

# Marsip arfineq-pingajuani arnanut kajumissaat: UNITSINNIARLI..!

## Opråb til kvinderne den 8. marts: FÅ DET STOPPET..!

Asii Chemnitz Narup, Kommuneqarfik Sermersuumi borgmesteri, Inuit Ataqaatigiit sinnerlugit qinerneqartoq.

Nunarsuaq tamakkerlugu Arnanut ulloritinneqartoq marsip arfineq-pingajuat ileqqut maillugit siunissami arnat naligiissitaanissaannut siuari-aatit aammalu inuuniarnermik atugarisaasa qa-noq ittuunerinik malunnartitsiffiusarpoq. Ulloq taanna nunarsuaq tamakkerlugu nalliussineqar-tarpoq.

Kisianni Nunatsinni immikkut ittumik ajornartor-siuteqarpugut - tamatumani arnat ajoraluarta-mik eqqugaasarlutik. Kisianni arnat aamma im-mikkut ittumik naaggaarsinnaassuseqarput.

Soorunami eqqarsaatigaakka kinguaassiuuti-tigut atornerlunneqarsimasat amerlaqisut ullut tamaasa meeqqanit inuusuttunillu nalaanneqar-tartut - amaappata angutaappatalu. Taamaat-tumik marsip arfineq-pingajuani nunatsinni ar-naqatikka kaammattorumavakka: **Pissutsit aatsaat allanngortissinnaavagut, kinguaas-siuutitigut atornerluinerit unitsissinnaavagut, uagut amat ersarissumik aatsaat naaggaar-sinnaalerutta!**

Anaanavut, anaanatsinnit aanaakkuvut, ataa-tatsinnit aanaakkuvut, ikinngutigut arnat, sani-livut: Naaggaaritsi, arlaanik pissusissamis-u-ungitsumik pisoqartilugu paasigaangassiu-k. Pissusiluutit, kalaallit meerartaat kinguaariinniit kinguaariinnut kinguaassiuutitigut atornerlunne-qartuartut sakkortuumillu paarinerlunneqarlutik sumiginnagaasartut sakkortuunik atugarliortin-neqartartut unitsissagutsigit, taava uagut arnat maannakkut immitsinnut neriorsueqatigiittari-aqalerpugut, oqarlutalu maannakkut tamakku unitsinneqartariaqartut. Aammalu unitsitsiner-mi uagut akisussaaqataanissarput takutittariaqar-parput.

Nunatsinni naligiimmik inissisimaneq eqqarsaa-tigigaanni, neriullaateqarpunga. Arnat inuusut-torpassuit nukissallit ingerlalluartaqarput, ilinniag-aqarlutik inuiaqatigiinnillu pingaarutilinnik ator-feqarlutik. Aamma taamatut ineriartortoqarner-ata ingerlaannarissaa qularinngilara.

Kisianni kulturikkut allannguisariaqarpugut me-eqqat kinguaassiuutitigut atornerlugaasarner-annik unitsitsisariaqartumik. Tassami amerlane-rit angerlarsimaffinni pisarmata. Arnaqatigiilluta, siunissami kinguaariinngortussat, innuttaaqat-titta akornanni - arnaappata angutaappatalu - amerlavallaat ukiorpassuarni misigisartagaan-nik misigisaqartinnginnissaat pilluaatsuunermillu nalaataqarnerluttannginnissaat aalajangiuttari-aqarparput.

Taamaattumik arnaqatinnut kaammattuutigaa-ra: Ullumikkut marsip arfineq-pingajuani ima-tut aalajangeritsi : Maannakkumiit kinguaas-siuutitigut atornerluisoqarsimanageranik pasitsa-assisoqarnera, kinguaassiuutitigut atornerluiso-qarsimanageranik ilisimasaqartoqarnera maanga-annartissanngilavut. Ilisimasatit pasitsaassiniti-llu Politinut nalunaarutigjartukkit. Meeraq tasik-kiullugu. Atornerluisuusooq naaggaaruk. Maanna unitsittariaqarpoq - qaninnerpaatullu taamatut iliorsinnaasut tassaapput, uagut arnat. Ullumik-kut taamatut aalajangerit. Ukiullu tulliuuttat ta-manna pillugu arnaqatit oqalliseqatigikkik. Kingu-aassiuutitigut atornerluisarnerq - ullumikkut unit-sinniagarput akiorniarlugu suliniaqatigiiffiliussa-agut. **Uanga akiuiniaqataaniarpunga.**

Asii Chemnitz Narup, borgmester for Kommune-qarfik Sermersooq, valgt for Inuit Ataqaatigiit.

Kvindernes internationale kampdag den 8. marts bruges traditionelt til at markere fremskridtene i kvinders ligestilling og forbedringer i livsvilkår. Dagen markeres over hele kloden, og den giver god mening.

I Grønland har vi imidlertid en udfordring som trænger sig særligt på og hvor kvinderne desværre både hyppigst er ofre. Men hvor kvinderne også har en helt særlig forpligtelse til at sige fra.

Jeg tænker naturligvis på de alt for mange seksuelle overgreb der hver dag finder sted mod vores børn og unge – af begge køn. Jeg vil derfor gerne rette en direkte appel til alle grønlandske medsøstre på denne 8. marts: **Vi kan kun bryde mønstret, vi kan kun stoppe overgrebene, hvis vi kvinder siger klart og tydeligt fra!**

Mødre, mormødre, farmødre, veninder, ældre søstre, naboer: Sig fra, når I bliver klar over, at der foregår noget, der ikke må foregå. Skal vi stoppe fødekæden, hvor generation efter generation af grønlandske børn skal vokse op traumatiserede som følge af seksuelle overgreb og grove omsorgssvigt, så må vi kvinder nu give hinanden det løfte, at de skal stoppe nu. Og at vi må påtage os vores medansvar for at få det stop-pet.

Ser man på ligestillingen i Grønland generelt, så er jeg fuld af fortrøstning. Måske af stærke unge grønlandske kvinder klarer sig godt, uddanner sig og bestrider vigtige poster i vores samfund. Og jeg er slet ikke i tvivl om, at den udvikling vil fortsætte.

Men vi må og skal sikre den kulturændring, der gør, at vi får stoppet de seksuelle overgreb på børn. For det er i hjemmet, de fleste sker. Og nu må vi som medsøstre tage på os, at fremtidige generationer skal skånes, for de traumer og den ulykkelighed, som har præget så alt for mange af vores medborgere – af begge køn, i så mange år.

Så min appel til alle medsøstre er: Tag beslutningen i dag, på denne 8. marts: Fra nu af lader vi ingen mistanke om overgreb, intet kendskab til seksuelle krænkelse, passere. Gå til Politiet med din viden eller din mistanke. Tag barnet ved hånden. Sig nej over for krænkeren. Det må stoppe nu – og ingen er nærmere til at gøre det, end vi kvinder. Tag beslutningen nu i dag. Og brug de kommende år på at drøfte det med andre kvinder. Vi skal lave en folkebevægelse mod seksuelle overgreb – og vi starter i dag. **Jeg vil gerne være med i kampen.**

